



DESCRIPTIF ET FORMULAIRE INSCRIPTION

Echange linguistique rotatif Sekundarschule **XXX – CO XXX**

Date

Madame, Monsieur,
Chers Parents,

Dans le cadre du programme d'échange rotatif entre les cantons de Genève et de **XXX**, des jeunes provenant des deux cantons se rencontrent au-delà de la frontière linguistique. Le but de cet échange durant **9 jours** doit permettre d'une part d'approfondir les connaissances de la langue partenaire et, d'autre part, de mieux connaître la région et la culture de l'autre communauté linguistique.

QUELLES EN SONT LES MODALITÉS CONCRÈTES?

Après une préparation spécifique dans les classes, le projet d'échanges scolaires "Deux langues - Ein Ziel" débute officiellement avec une soirée commune à laquelle sont conviés parents et élèves concernés par ces échanges. Quelques semaines plus tard, lorsque l'échange a lieu, la moitié de la classe genevoise se rend à **XXX du samedi au mercredi** où chacun-e est accueilli-e par son partenaire et sa famille. Le **mercredi est journée d'échange**: les duos se rendent ensuite ensemble au CO **XXX (du mercredi au dimanche)** pour une immersion dans l'autre langue. L'autre moitié de la classe fait le tout en sens inverse. Ce type d'échange est communément appelé "échange par rotation".

Date de l'échange: **du samedi XXX au dimanche XXX**

Transport: A part le mercredi de transport par bus, ce sont **les parents** qui le premier samedi ou le dernier dimanche assurent le transport de leur enfant.

Partenaire: Nous nous efforçons de respecter les souhaits de votre fille ou de votre fils. Il est cependant vivement conseillé d'accepter, cas échéant, de recevoir **un-e partenaire de l'autre sexe**. En effet, à défaut, la participation au programme demeure réservée, puisqu'il y a rarement d'équivalence de genres entre deux classes. Par ailleurs, nous apprécions que vous nous indiquiez si, cas échéant, il vous était possible de **loger plusieurs jeunes**, en cas de situation surnuméraire de l'une de deux classes.

Avant l'échange

- Dès les duos constitués, une correspondance s'établit entre les partenaires (par voie privée et scolaire)

Pendant l'échange

- Les élèves participent à la vie de famille, et fréquentent l'école selon la grille horaire normale.
- Les élèves vivent dans les familles d'accueil et sont intégrés dans les activités extra-scolaires des partenaires.

Coût

- L'hébergement et le couvert sont réciproquement pris en charge par les familles d'accueil.

Participation des élèves

La participation se fait sur inscription auprès du maître-esse de classe, à la suite de la présentation du projet, au moyen du talon réponse ci-dessous.

Nous serions heureux que votre fille ou votre fils participe à cette belle aventure: un échange est sans aucun doute une expérience riche et intense tant d'un point de vue scolaire que personnel.

D'avance nous vous remercions de votre précieuse collaboration et souhaitons à votre fille ou votre fils une magnifique semaine d'échange.

Pour la Direction générale

Pour le CO **XXX**

.....

.....

Mme Catherine Sonino
Responsable cantonale

Nom prénom
Directeur-trice

